



SITZUNGSPROTOKOLL

VERBALE DI RIUNIONE

Nr. 1

n. 1

der ordentlichen Gemeinderatssitzung, 1. Einberufung, vom 31.01.2024 um 17:00 Uhr im Ratssaal von Bruneck

della riunione consiliare ordinaria, prima convocazione, del 31/01/2024 alle ore 17:00 nella sala consiliare di Brunico

Zusammensetzung des Gemeinderates

Composizione del consiglio comunale

	A.	F.		A.	F.
Antonio Bovenzi	X		Hannes Niederkofler		
Gerhard Elzenbaumer			Hans Peter Niederkofler		
Karl Felder			Klaus Oberlechner	X	
Fabian Fistill			Max Oberrauch		
Roland Griessmair			Thomas Piffrader	X	
Martin Grossgasteiger			Johanna Schmiedhofer Ganthaler		
Martin Huber			Daniel Schönhuber		
Walter Huber	X		Ursula Steinkasserer		
Wilma Huber			Werner Straudi		
Elisabeth Mair			Anna Vicentini		
Anton Mair unter der Eggen			Werner Volgger		
Barbara Medei			Reinhard Weger		
Josef Mitterhofer			Bruno Wolf		
Lukas Neumair					

A. = abwesend bei der Sitzung | assente alla riunione

F. = nimmt mittels Fernzugang teil | prende parte in modalità remota

An der Sitzung nimmt der Generalsekretär Paul Bergmeister teil, der die Sitzungsniederschrift verfasst.

Partecipa alla riunione il segretario generale Paul Bergmeister, che ne redige il verbale.

Der Gemeinderatspräsident Martin Huber eröffnet um 17:04 Uhr die Sitzung und begrüßt die Anwesenden. Er bestimmt die Gemeinderäte Lukas Neumair und Johanna Schmiedhofer Ganthaler zu Stimmzählern.

Il presidente del consiglio comunale Martin Huber dichiara aperta la riunione alle ore 17:04 e saluta i presenti. Designa gli scrutatori per la riunione odierna nelle persone Lukas Neumair e Johanna Schmiedhofer Ganthaler.

Die Tonaufzeichnung wird im Sinne der Mitteilung des Südtiroler Gemeindeverbandes Nr. 207 vom 10.12.2020 auf der Homepage der Stadtgemeinde Bruneck veröffentlicht.

La registrazione sonora della riunione viene pubblicata sul sito web della Città di Brunico, secondo la comunicazione del Consorzio dei Comuni della provincia di Bolzano n. 207 del 10/12/2020.

Gemeinderat Klaus Oberlechner entschuldigt seine Abwesenheit mit E-Mail Protokollnummer 0002222, Protokolldatum 19.01.2024.

Gemeinderat Walter Huber entschuldigt seine Abwesenheit mit E-Mail Protokollnummer 0018910, Protokolldatum 29.01.2024.

Gemeinderat Thomas Piffrader entschuldigt seine Abwesenheit mit E-Mail Protokollnummer 0018909, Protokolldatum 29.01.2024.

Vizebürgermeister Antonio Bovenzi entschuldigt seine Abwesenheit mit E-Mail Protokollnummer 0019411, Protokolldatum 31.01.2024.

TOP 1: Beschlussantrag der Gemeinderatsmitglieder der Grünen Fraktion: Indoor-Spielplatz in Bruneck

Der Beschlussantrag findet mit 8 Stimmen für die Annahme (Gerhard Elzenbaumer, Wilma Huber, Elisabeth Mair, Barbara Medei, Hans Peter Niederkofler, Johanna Schmiedhofer Ganthaler, Werner Straudi, Anna Vicentini) und 14 Gegenstimmen keine Mehrheit.

Abwesend bei der Abstimmung: Antonio Bovenzi, Walter Huber, Klaus Oberlechner, Thomas Piffrader, Fabian Fistill.

Der TOP 2 wird an das Ende der Gemeinderatssitzung verschoben, damit der Beschluss, wie von der Verordnung für die Verleihung von Ehrungen vorgesehen, unter Ausschluss der Öffentlichkeit gefasst werden kann.

TOP 3: Rechnungsprüfer für die Abschlussrechnungen 2022 - 2024 der Eigenverwaltung bürgerlicher Nutzungsrechte Stegen. Ersatz eines Rechnungsprüfers

Mit 22 Ja-Stimmen (einstimmig) durch Handerheben wird Richard Niederkofler anstelle von Herrn Manfred Unterberger zum Rechnungsprüfer der Eigenverwaltung bürgerlicher Nutzungsrechte der Fraktion Stegen für die Abschlussrechnungen der Jahre 2023 und 2024 ernannt.

Abwesend bei der Abstimmung: Antonio Bovenzi, Walter Huber, Klaus Oberlechner, Thomas Piffrader, Fabian Fistill.

Beschluss Nr. 1/GR

Il consigliere comunale Klaus Oberlechner giustifica la sua assenza con e-mail, numero di protocollo 0002222, data di protocollo 19/01/2024.

Il consigliere comunale Walter Huber giustifica la sua assenza con e-mail, numero di protocollo 0018910, data di protocollo 29/01/2024.

Il consigliere comunale Thomas Piffrader giustifica la sua assenza con e-mail, numero di protocollo 0018909, data di protocollo 29/01/2024.

Il vicesindaco Antonio Bovenzi giustifica la sua assenza con e-mail, numero di protocollo 0019411, data di protocollo 31/01/2024.

POG 1: Mozione dei membri del consiglio comunale del gruppo Verdi: Parco giochi al coperto a Brunico

Con 8 voti favorevoli all'approvazione (Gerhard Elzenbaumer, Wilma Huber, Elisabeth Mair, Barbara Medei, Hans Peter Niederkofler, Johanna Schmiedhofer Ganthaler, Werner Straudi, Anna Vicentini) e 14 voti contrari la mozione non ottiene la maggioranza prevista.

Assenti alla votazione: Antonio Bovenzi, Walter Huber, Klaus Oberlechner, Thomas Piffrader, Fabian Fistill.

Il POG 2 viene posticipato alla fine della riunione per poter consentire, come previsto nel regolamento per il conferimento di onorificenze, la deliberazione senza partecipazione del pubblico.

POG 3: Revisori dei conti per gli esercizi 2022 - 2024 dell'amministrazione separata dei beni di uso civico Stegona. Sostituzione di un revisore

Con 22 voti favorevoli (all'unanimità) espressi per alzata di mano, Richard Niederkofler viene nominato revisore dei conti dell'amministrazione separata dei beni di uso civico della frazione Stegona per gli esercizi degli anni 2023 e 2024 al posto del signor Manfred Unterberger.

Assenti alla votazione: Antonio Bovenzi, Walter Huber, Klaus Oberlechner, Thomas Piffrader, Fabian Fistill.

Delibera n. 1/C

TOP 4: Verordnung für die Zuweisung von Gästebetten auf Gemeindeebene. Genehmigung

Die Verordnung für die Zuweisung von Gästebetten auf Gemeindeebene wird mit 22 Ja-Stimmen (einstimmig) durch Handerheben genehmigt.

Abwesend bei der Abstimmung: Antonio Bovenzi, Walter Huber, Klaus Oberlechner, Thomas Piffrader, Fabian Fistill.

Beschluss Nr. 2/GR

TOP 5: Mitteilungen des Bürgermeisters

Keine.

TOP 6: Beantwortung von schriftlich vorgelegten Fragestellungen

Es wurde keine schriftliche Fragestellung vorgelegt.

Die Behandlung des folgenden Tagesordnungspunktes findet unter Ausschluss der Öffentlichkeit statt.

TOP 2: Ehrungen. Verleihung Ehrenbürgerschaft

Mit 22 Ja-Stimmen (einstimmig) durch Handerheben entscheidet der Gemeinderat Herr Werner Schönhuber die Ehrenbürgerschaft der Stadt Bruneck zu verleihen.

Abwesend bei der Abstimmung: Antonio Bovenzi, Walter Huber, Klaus Oberlechner, Thomas Piffrader, Daniel Schönhuber.

Beschluss Nr. 3/GR

Gemeinderätin Anna Vicentini nimmt ab 17:10 Uhr an der Sitzung teil.

Gemeinderat Fabian Fistill nimmt ab 18:15 Uhr an der Sitzung teil.

Gemeinderat Daniel Schönhuber nimmt bis 18:15 Uhr an der Sitzung teil.

POG 4: Regolamento per l'assegnazione di posti letto a livello comunale. Approvazione

Il regolamento per l'assegnazione di posti letto a livello comunale viene approvato con 22 voti favorevoli (all'unanimità) espressi per alzata di mano.

Assenti alla votazione: Antonio Bovenzi, Walter Huber, Klaus Oberlechner, Thomas Piffrader, Fabian Fistill.

Delibera n. 2/C

POG 5: Comunicazioni del sindaco

Nessuna.

POG 6: Risposta a domande presentate per iscritto

Non sono state presentate domande per iscritto.

La trattazione del seguente punto dell'ordine del giorno ha luogo senza partecipazione del pubblico.

POG 2: Riconoscimenti. Conferimento cittadinanza onoraria

Con 22 voti favorevoli (all'unanimità) espressi per alzata di mano, il consiglio comunale decide di conferire la cittadinanza onoraria della Città di Brunico a Werner Schönhuber.

Assenti alla votazione: Antonio Bovenzi, Walter Huber, Klaus Oberlechner, Thomas Piffrader, Daniel Schönhuber.

Delibera n. 3/C

La consigliera comunale Anna Vicentini partecipa alla riunione dalle ore 17:10.

Il consigliere comunale Fabian Fistill partecipa alla riunione dalle ore 18:15.

Il consigliere comunale Daniel Schönhuber partecipa alla riunione fino alle ore 18:15.

Ende der Sitzung: 18:38 Uhr.

Termine della riunione: ore 18:38.

Der Generalsekretär
Il segretario generale
Paul Bergmeister

Der Gemeinderatspräsident
Il presidente del consiglio comunale
Martin Huber

Digital signiertes Dokument.

Documento firmato tramite firma digitale.